



● 作者/Dusty Mckinney ● 譯者/趙炳強 ● 審者/黃坤銘

提倡多元兼容的文化氛圍

Challenging the Conventional: Diversity Deserves Better

取材/2021年11月美國海軍學會月刊(Proceedings, November/2021)

美軍部隊充分體現多元民族國家的特質,惟願景主張過於空泛、 法規訓練流於形式,官兵無法在生活中實踐多元與包容的願景。 筆者建議海軍訂定明確可行的願景,透過三階段訓練計畫逐步實 踐,讓每位官兵都能孕育多元性與包容性之責任意識。



- 軍由近70萬名現役、後 備役及文職人員組成, 部隊內部種族多元、駐地遍布 全球,充分展現多元美國文化。 這個國家的心臟,輸送不同種 族、文化、性別、宗教與性向的 血液,搭配多元思維、經驗及觀 點,形塑出美軍最大優勢。

1787年夏季,美國開國元勳 齊聚費城,在座無虛席的賓夕 法尼亞州州議會高談新生國家

的平等理念。1776年《獨立官 言》闡明:「人生而平等」,後續 成為美國憲法的基石。每位軍 人透過宣誓,擁戴與捍衛這份 流傳久遠的珍貴文件,終身效 忠此基本原則。

兼容並蓄環境不僅是誓詞內 容,也有助於發揮巔峰戰力。隨 著大國競爭在世界各地興起,美 國軍方必定無法視而不見,放任 狹隘思維限縮部隊潛在戰力。

過去數年,美國種族情緒高 漲。美國海上軍種現行計畫已 不符實需,必須適度修正,方能 因應現今與往後訴求平等的浪 潮,未來戰略亦要著重多元性 與包容性。

避免「模糊願景偏差」

在組織改革的顛沛中前行, 必須先制定清晰簡明的願景主 張。願景主張定義組織目標, 讓部屬理解共同目標。1 研究顯 示,許多組織使用抽象語言建 構願景主張, 團隊難以理解其 內涵(此種現象稱為「模糊願景 偏差」[Blurry Vision Bias]), 造 成推行成效大打折扣。2 為了避 免模糊願景偏差,美國海上軍 種應清晰描述所望願景,讓部 隊瞭解多元性與包容性的真實 樣貌。

美海軍《2020年包容性與多 元性》(2020 Inclusion and Diversity) 準則中便可看到「模糊 願景」的形廓。該份文件缺乏簡 明扼要的願景主張。在「首要目 標」的論述中:「海軍為各軍種 和國防部的多元性與包容性制 度化樹立標竿」。3便是未能定 義最終狀態的抽象語言,很難 判斷未來要達成何種目標。

筆者個人熱切支持的多元 性與包容性願景主張,即美國 海上軍種的每位官兵,每天都 覺得自己是不可或缺的戰鬥力 量。官兵不分性別、種族、國 籍、文化背景、宗教或性向、都 感覺自己與同袍擁有同等機 會,追求成功、成就、進步和成 長。

筆者在海軍服役15年,軍旅 生涯中,發現多元性與包容性 的主要指標,都以百分比和比 例數字呈現。「統計數字」固然 可揭櫫多元性不足之處,但這 些數字只點出「部分症狀」,而 無法顯示「整體病況」。這些統 計數字包括:高階軍官中的男 女比例、獲選參加士轉官的少



數族裔人數百分比,以及相較於士官兵,非裔軍 官在整體軍官中的人數比相對較低的現象。

這些差異值得關注,但多元性不該僅用數字或 百分比衡量。反之,數字差距縮小充其量只是實 現「真平等」的附加效益。女性將官百分比傳達重 要訊息,但如果不能理解其根本意涵,就會喪失 精髓。例如,女性高階軍官看待晉升機會的觀點, 與男性同儕有何差異?筆者認為,官兵想法更能 準確反映實際執行狀況。

美國海上軍種應將個人看法納入平等、多元性 與包容性問卷調查內容。透過每季隨機抽樣,輔 以簡短的屆退問卷,可最大程度蒐羅所屬意見,又 不會讓問卷調查變成額外負擔。儘管單位領導統 御文化調查已囊括此類問題,但統一回饋可迅速 蒐整資訊,即時解決問題。

美國海上軍種領導幹部必須跳脱統計數字,因 為數字不能反映真實問題。海上軍種應透過追蹤 與分析百分比與比例來掌握工作進度,但要實現 願景主張,就必須從根本解決。海上軍種必須將 願景主張與衡量方式相互結合,方能齊頭並進, 掌握真實執行情況。

訓練計畫三階段

美海軍與陸戰隊官兵每年都要上一堂以PowerPoint簡報授課、枯燥乏味的法律暨規定課程。 學員參加前述課程,並由授課教官完成課後簽證 後,接續由各級指揮部回報完訓率達百分之百。

目前訓練方案僅確保官兵知道何謂「多元性」, 指出不適切的行為態樣。美國海上軍種並未提出 強化部隊多元性與包容性的相關作為。因此,訓 練必須準確反映並且協助實現目標(即實現願景 主張),此道理也可應用來實踐多元性。海上軍種 過往的多元性與包容性訓練,便是訓練與預期結 果脱節的經典案例。因此,即便經過多年訓練,官 兵對於計畫不周的多元性方案,仍然感到無所適 從。

如果美國海上軍種企圖營造一種氛圍,讓每個 人都受到平等對待,並提供追求成功、成長與成 就的平等機會,那麼該是時候調整作法。以下方 案從三個面向對症下藥,期能帶來正向改變。

第一階段——知其所以然

組織改革相當困難,但對人才培育與發展,以 及實現願景主張所列目標至關重要。為能成功、 持久且迅速完成改革,所有成員都必須支持與接 受組織目標。證據顯示,出於各種原因,人們天生 就抗拒改革,但如果領導幹部適切溝通,轉變就 可平順地展開。4

為取得美國海上軍種官兵的全力支持,領導幹 部必須透過訓練,學會回應有關改革的基本問題: 為何須改革?一旦人員不明白為何而改,就會缺乏 認同,無法全心投入,最終將形成抵制心態。5 各 級領導幹部若能開誠佈公地溝通,説明改革理由, 讓人們瞭解自身定位及個人力量所能帶來的成 效。領導幹部不能預設所有人都理解全貌,因此 他們責無旁貸,必須説明改革緣起,讓所屬體認 組織改革刻不容緩。

上述部分理由坐實不平等所產生的多重負面 影響。研究指出,若多元性和包容性政策推廣不 當,常會影響組織各個層面,對任務帶來長期不



雖然美海軍大刀闊斧推動包容概念,但綜觀其高階將領名冊,即可發現多元性付之闕如。領導幹部必須隨時準備回 應關於多元性與包容性的尖銳問題,用心傾聽官兵的聲音。

良影響:

- ●個人察覺不平等卻缺乏宣洩 管道,工作表現受到影響, 進而降低團隊整體效率。
- ●感到不平等對待與遭到排 擠, 造成溝通不良, 衍生團 隊內部摩擦,可能阻礙目標 推展。
- ●思想和觀念缺乏多元性。
- ●負面工作環境導致人員離 退。6

領導幹部也必須持續溝通, 不斷強調組織改革的正面成 效。部隊必須深切體認,組織改 革有其效益,值得在過程中克 服挑戰。深化平等觀念、營造互 助氛圍來提高組織韌性、增強團

隊向心,以及提升作戰能力,這 些都是透過改革所帶來的正面 效益。領導幹部必須藉由前述説 明,釐清官兵心中疑惑,讓每位 海上軍種官兵知道自己為何而 戰。

第二階段——迎接挑戰

令人遺憾的是,人非十全十 美,這也是平等道路上的絆腳 石。這個事實遍及美國,在艦 上、海外基地及飛行部隊皆隨 處可見。人是過去經驗的結晶, 充分展現在行動、行為、決定及 先入為主觀念中。7 人生經驗會 形塑許多正面特質,也會養成不 良習慣,我們必須加以改正。我 們會論斷他人,認為自身作法、

成長文化優於旁人,並以主觀思 維質疑他人。不論對錯,這都是 與生俱來的缺陷。多元性和包 容性訓練應改善上述現象,消 除人們行動和決策中的盲點。

美國海上軍種嚴格禁止公然 露骨的差別待遇和排他行為。 種族詆毀、貶抑性向及毀謗宗 教等都易於判斷。海上軍種必 須對前述公然行為予以究責。 但為實踐目標,海上軍種在執行 人員訓練期間,若發現官兵在 行為、態度和想法上有所偏差, 必須及時導正。

筆者軍旅生涯中,曾多次目 睹因過度專注完成任務,而犧 牲人員發展的情事。領導幹部 未依專隊成員屬性調整訓練方



多元化意識宣誓日(Inaugural Diversity Awareness Day)當天,美海軍軍文職人 員佇立在多元文化意識牆(Cultural Awareness Display)前方,檢視海軍招募指 揮部(Navy Recruiting Command)在包容性政策上的執行成效。

(Source: USN/Brandon Martin)

式,細心輔導,讓所屬彰顯各自 特色。反而囿於任務迫在眉睫, 隨意分配工作,造成所屬勞逸 不均。研究證實,物以類聚是人 類與牛俱來的特性。8 當領導幹 部因為背景或文化相似,而與部 屬有更多共同點時,這種傾向 更加明顯。9 此種排斥現象,無 論是有意或無心,都會對工作 創新產生負面影響。10 隨之而 來的信任下滑,更對美國海上 軍種造成極大風險。

上述領導統御態樣會導致團 隊缺乏信任。雖然這只是其中 一個案例,但官兵必須懂得如何

面對,透過訓練克服挑戰。如果 不對症下藥,這將會與其他障礙 一起成為計畫推展過程中的絆 腳石。

最起碼,美海上軍種必須訓 練官兵瞭解自身行為、行為背 後的理由與動機、個人行為所 產生的觀感,以及對他人的影 響。在完全瞭解隱性偏見(Unconscious Bias)及其可能影響 前,領導幹部無須指望部隊會 改變其行為。

第三階段——實際應用

美海上軍種確立多元性和包

容性目標,並且識別執行障礙 後,必須提供官兵日常生活中的 應用工具。即便明確説明願景 主張,若無充沛資源,也會導致 知識與實際應用間產生落差。 實際應用與多元性或包容性教 育不同,部隊必須採取實際行 動,而非紙上談兵。

訓練固然無法涵蓋所有可能 情況。但執著「完美」解決方 案,而捨棄「好的」解決方案, 也非明智之舉。我們須投入大 量時間和研究,找出可能造成 不平等的負面衝擊並研擬解決 方案。以最常見的負面情況當 作訓練內容,將可產生最大效 益。

透過想定案例説明因應策 略,可以讓官兵更容易將其應 用於日常生活中。前述案例著 重「挑戰普世價值、跳脱舒嫡 圈」,激發官兵採取行動,做對 的事。這些案例將成為人們未 來決策與各項行為的參考。

使命必達

美國海上軍種在為改善多元 性和包容性打造有利環境後, 每位官兵都應該注意自身各項 行動與決策。要實踐願景主張,

必須瞭解其目標、背景、可能障礙 與實際應用方式。每位官兵都必須 為踏出舒適圈做好準備,鼓起勇氣 對抗天性,確保人人都能感受到自 己屬於團隊的一員。

指揮體系內的各級領導幹部必 須敞開對話大門、勇於溝通,將願 景主張付諸行動。更重要的是,掌 握官兵對多元性和包容性的看法, 採取糾正措施,引導團隊走在正確 路線上。各階層領導幹部支持並 推廣願景主張,可以提升官兵歸屬 感,讓其更積極投入心力,這也彰 顯領導幹部在這項計畫中所扮演的 關鍵角色。不論是現在或未來,組 織多元性和包容性的樣貌將不斷轉 變,其重要性不容忽視。

達到實質多元性和包容性絕非易 事,但美國海上軍種弟兄姊妹曾跨 過難以跨越的障礙。所屬官兵兢兢 業業,隨時準備航向平等之路,他 們只是等待領導幹部賦予航向。

作者簡介

Dusty Mckinney中尉曾任美海軍聲納與密碼 士官,現於德州海軍資訊作戰指揮部(Navy Information Operations Command)擔任密碼 作戰官,與600作戰任務小組(600 Combat Mission Team)共同執行網路戰作業。

Reprinted from Proceedings with permission.

註釋

- 1. Andrew M. Carton, Chad Murphy, and Johnathan Clark, "A (Blurry) Vision of the Future: How Leader Rhetoric About Ultimate Goals Influences Performance," The Academy of Management Journal 57, no. 6 (2012).
- Andrew M. Carton and Brian J. Lucas, "How Can Leaders Overcome Blurry Vision Bias? Identifying an Antidote to the Paradox of Vision Communication," The Academy of Management Journal 61, no. 6 (2018).
- OPNAV N17, "U.S. Navy Inclusion and Diversity" (2020), www. public.navy. mil/bupers-npc/support/21st Century Sailor/inclusion/ Documents/Updated%20 Glossy.pdf.
- 4. Morgan Galbraith, "Don't Just Tell Employees Organizational Changes Are Coming—Explain Why," Harvard Business Review, 5 October 2018, hbr.org/2018/10/dont-just-tell-employeesorganizational-changes-are-coming-explain-why.
- Galbraith, "Don't Just Tell Employees Organizational Changes Are Coming."
- Amna Anjum, Xu Ming, Ahmed Faisal Siddiqi, and Samma Faiz Rasool, "An Empirical Study Analyzing Job Productivity in Toxic Workplace Environments," International Journal of Environment and Public Health 15, no. 5 (May 2018).
- 7. Angela Bahns, Christian Crandall, Omri Gilath, and Kristopher Preacher, "Similarity in Relationships as Niche Construction: Choice, Stability, and Influence Within Dyads in a Free Choice Environment," Journal of Personality and Social Psychology 112, no 2 (February 2017): 329-55.
- Bahns et al., "Similarity in Relationships as Niche Construction."
- Wu Youuou, David Stillwell, H. Andrew Schwartz, and Michal Kosinski, "Birds of a Feather Do Flock Together: Behavior-Based Personality-Assessment Method Reveals Personality Similarity among Couples and Friends," Psychological Science 28, no. 3 (January 2017): 276-84.
- 10. Madeeha Samma and Samma Faiz Rasool, "Exploring the Relationship between Innovative Work Behavior, Job Anxiety, Workplace Ostracism, and Workplace Incivility: Empirical Evidence from Small and Medium Sized Enterprises," Healthcare 8, no. 508 (November 2020).